**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 87 (1969)

**Heft:** 40

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 11.12.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerische Bauzeitung

40

87. Jahrgang

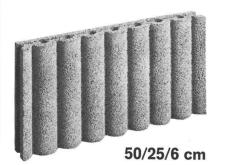
Donnerstag, 2. Oktober 1969

Revue Polytechnique Suisse Wochenschrift für Architektur, Bauingenieurwesen und Maschinentechnik Gegründet 1883 von Ing. August Waldner Herausgegeben von der Verlags-AG derakademischen technischen Vereine, Zürich



# **Sickerplatten**

mit Doppelkammern





Vorteile der BBS-Sickerplatten:

#### Doppelkammersystem

Sichere Entwässerung **und** Entlüftung.

#### Mörtelfreie Lagerfugen

Nur die Stossfugen werden vergossen.

#### **Narrensichere Montage**

Die Abflusskanäle stehen automatisch immer lotrecht übereinander.

#### Stauungsfreier Abfluss

Der maximal grosse Querschnitt der Abflusskanäle schluckt auch grössere Wassermengen.

#### Verschiedene Modelle

**6-cm-Platten** für problemlose Entwässerungen,

8-cm-Platten für höchste Ansprüche mit zusätzlichen Schrotschlitzen.



Baustein- & Betonwarenfabrik AG

8957 Spreitenbach Tel. 051 / 88 84 78

Lizenzwerk für Kanton Graubünden

Baustoffwerk AG Surava Bahnhofplatz 8 7000 Chur Tel. 081 / 22 00 25

Lizenzwerk für Kanton Bern

Roba AG Heimberg Bausteinfabrik 3527 Heimberg Tel. 033 / 37 11 88

#### Inhalt

Gasgekühlte Reaktoren; fertiggestellte Anlagen und zukünftige Projekte, Von G. R. Bainbridge	
Umschau Ticftemperaturanlage für neue CERN- Blasenkammer. Technorama der Schweiz Bau eines Hafens mit Kernexplosionen wird erwogen. Erdbebensicherer Kern- reaktor. Schweizerische Arbeitsgemein-	808
reaktor. Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Koordination im Hochschulbau. Neues Verfahren beim Bau eines Kernkraftwerkes  Neue ozeanographische Versuchsstation in den USA. Kernenergiebetriebene Herzschrittmacher. Grösste Personenförderanlage Europas, Persönliches, Versuchsbrennelement für den dampfgekühlten Schnellen Reaktor	809*
brennelement für den dampfgekühlten Schnellen Reaktor	810*
Buchbesprechungen  Handbuch der Kältetechnik, von R. Plank  Structural Engineering Handbook, von E. H. Gaylord und C. N. Gaylord, Texuren in Forschung und Praxis, von J. Grewing C. W.	810
gen	811
Wettbewerbe Neuüberbauung des Areals des Haupt- pahnhofes in Zürich	811
erthur-Seen. Thurgauische Kantons- schule Romanshorn. Erweiterung der Berufsschule Olten	813
Planung für das Gebiet von Zinzikon- Reutlingen in Winterthur	814
Mitteilungen aus dem SIA Sektion Baden. Sektion Aargau	814
Ankündigungen Gusstechniken, Ausstellung in Basel. Kon- gress für Ergonomie, Strassburg 1970. Geschichte des Architekturunterrichtes an der Architekturabteilung der ETH Zü- ich	814
ich Verband Schweizerischer Abwasserfacheute. Kolloquium Anwendung der Kälten der chemischen Industrie und Verfahenstechnik, Zürich. Construction Equipment Exhibition, London, Einführungskurs n die Theorie und Praxis der Entscheidung bei Unsicherheit. Kongress und Ausstellung «Rheinhaltung der Luft», Düsseldorf. Textiltechnische Herbsttagung 969 des VDI in Bremen. Informationsagung SWB für Pädagogen und Gestalter /DI-Tagung Wärmeübertragungsanlagen, Wiesbaden. Ausstellung Container- und combinierter Verkehr. Cours de stabilité les constructions. Symposium The European Market of Paint and Varnish 1970—1975. Symposium on Road Vehicle Aerolynamics, London 1969. Tagung «Verkehr MT Tunnelbau», Hamburg 1969. Builden Maintenance Conference, London	815
- London	

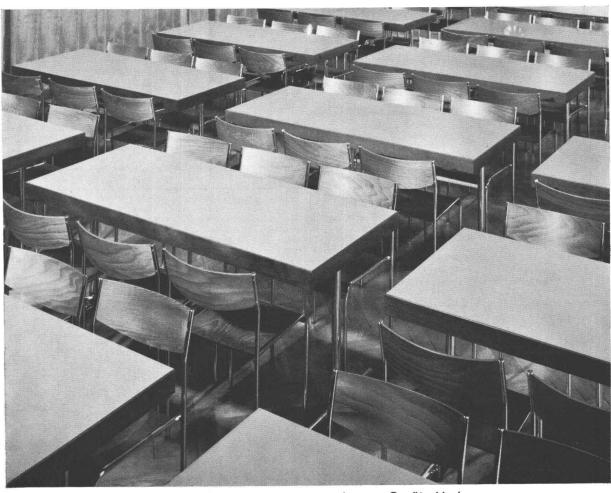
1969. Vortragskalender . . . . . . . 816

# Architekten und Bauherren:

# gehört gehört zu den Favoriten für GrossraumBestuhlungen. Man lässt jetzt auch uns offerieren, wenn es um formal auserlesene Grossraum-Bestuhlungen geht. Dürfe

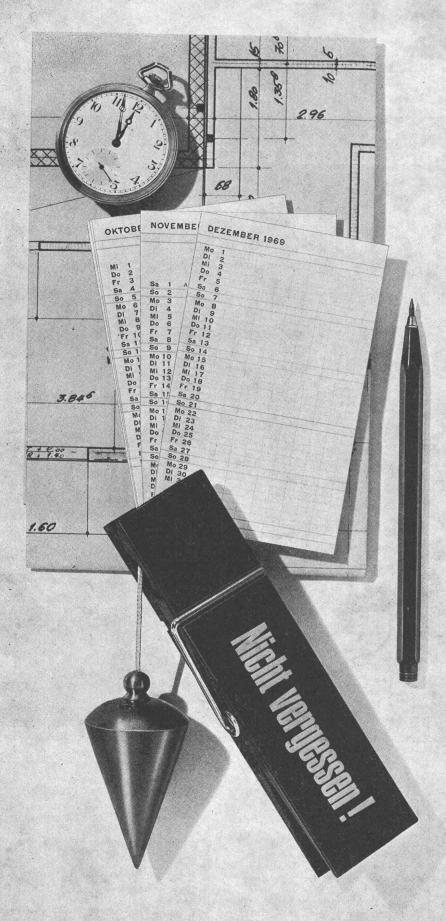
Man lässt jetzt auch uns offerieren, wenn es um formal auserlesene Grossraum-Bestuhlungen geht. Dürfen wir auch bei Ihnen mit erstklassigen und trotzdem preisgünstigen Angeboten aufwarten?

Verlangen Sie unsere Prospektunterlagen!





Inauen-Geräte Herisau Stuhl- und Tischfabrik Kasernenstr. 39a 9100 Herisau Tel. 071 51 33 63



# D'ALL JERMINE!

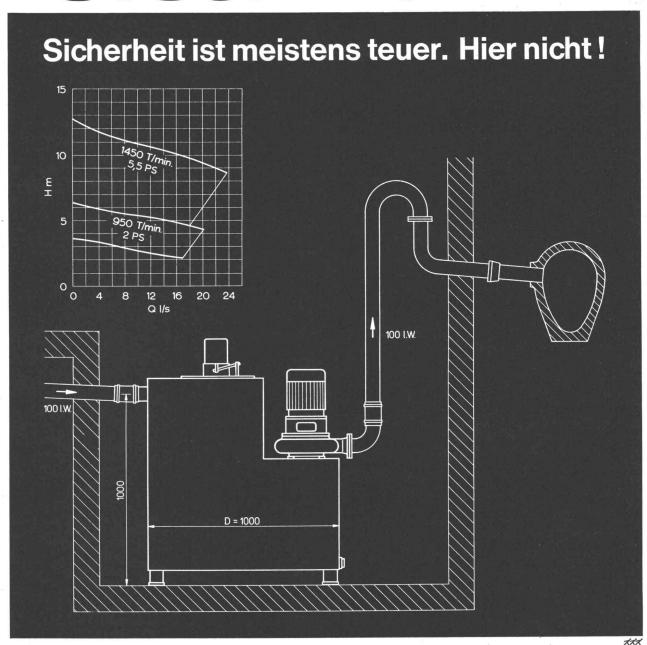
Trotz Frost, Kälte und Eis werden Bautermine eingehalten. Wie? mit Sommerwärme in Ihrem Winterbeton: und damit werden Ihre Bautermine verlängert. - Einfach - für das sorgenlose Betonieren im Winter nimmt man Friolite-oC oder Sika-Frostschutz. Die Sika-Frostschutzmittel sind in der Praxis längst bewährt. Profitieren auch Sie von den bemerkenswerten Leistungen: Minimale Anmachwassermenge, chlorid- und ammoniakfrei, rascher Festigkeitsanstieg. Besorgen Sie sich rechtzeitig Friolite-oC oder Sika-Frostschutz beim Baumaterialhändler, und Ihre Terminsorgen werden klein sein, trotz Frost, Kälte und Eis.





Kaspar Winkler + Co CTW Chemisch-Technische Werke AG Sika Norm AG 8048 Zürich, Tel. 051 62 40 40

# RUTSCHI PUMPEN



#### Automatische Fäkalienhebeanlage

Grösste Sicherheit ist das Hauptmerkmal unserer automatischen Fäkalien- und Abwasserhebeanlage.

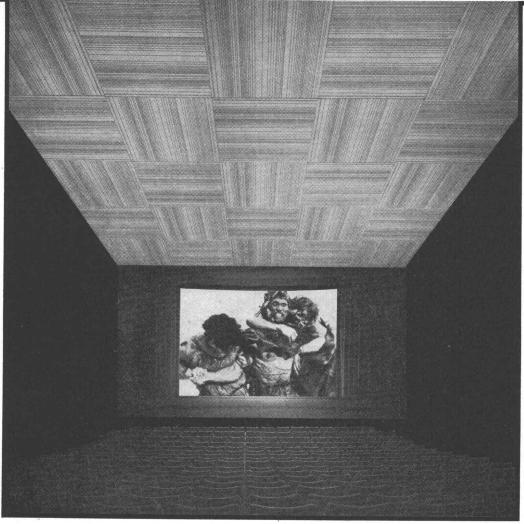
Nach DIN 1986 müssen fäkalienhaltige Abwässer innerhalb von Gebäuden in geruchdichten Stahlbehältern gesammelt werden. Dies ist schon erforderlich, wenn Toiletten vorhanden sind, deren Oberkante weniger als 25 cm über der Rückstauebene liegen.

Die neue Fäkalienhebeanlage fördert die Abwässer vollautomatisch mit unserer bewährten Fäkalienpumpe FSP 8-200 in die Kanalisation. Pumpe und Motor liegen gut zugänglich im Trockenen. Die eher unappetitliche Kontrolle einer eingetauchten Pumpe fällt weg. Der gasdichte Stahlbehälter mit mehrfachem Schutzanstrich unterbindet Geruchsbelästigungen.

Der Architekt braucht sich nicht mehr den Kopf zu zerbrechen über die Ausführung von Fäkaliengruben und deren Abdichtung. Am fertigen Behälter mit Pumpe sind lediglich Zuleitung und Wegleitung anzuschliessen. Sie sehen, einfacher geht's wohl kaum mehr. Und zu einem vernünftigen Preis!

K. Rütschi AG, Pumpenbau 5200 Brugg, Telefon 056/41 04 55





K 69

# Schallschluckende Decken müssen gar nicht langweilig aussehen!

PAVATEX stellt dem Architekten und Raumgestalter attraktive Akustik-Platten zur Verfügung: gelocht, gerillt oder unregelmässig gelocht. Damit lassen sich viele optische Variationen erzielen.

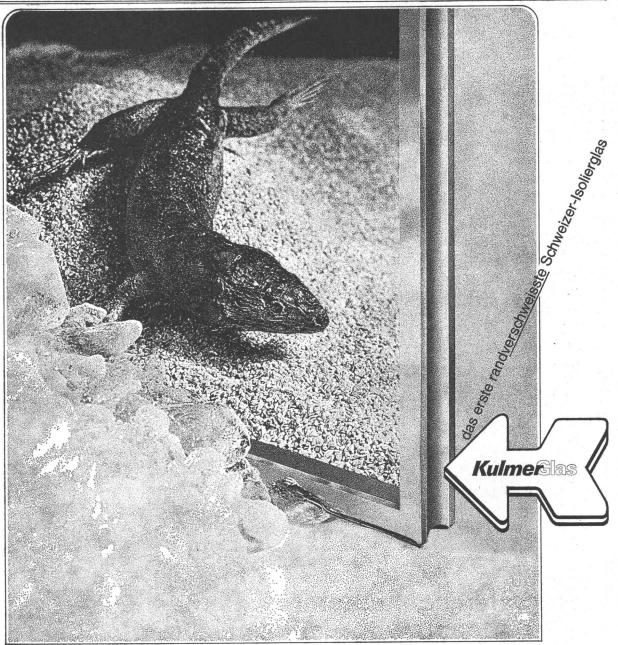
PAVATEX- und PAVAROC-Akustik-Platten schaffen gute akustische Verhältnisse in Konzert- und Theatersälen, Kinos, Radiostudios, Turnhallen, Fabriken, Geschäfts- und Wohnhäusern. Sie isolieren gleichzeitig hervorragend gegen Kälte und Wärme und sind einfach zu verarbeiten.

Unser Beraterteam steht auf Wunsch gerne zu Ihrer Verfügung.

® eingetragene Schutzmarke



Pavatex AG Jenatschstr. 4 8027 Zürich Tel. 051 237676



# Kulmer

dank dem Polster an getrockneter Luft zwischen den hermetisch randverschweissten Scheiben.

Das bedeutet:

einwandfreie Isolation, Einsparung an Heizkosten, gesünderes, behaglicheres Wohnen und Arbeiten, beschlagfreies Inneres kein Reinigen zwischen den Scheiben!

Kulmer Glas - das erste schweizerische randverschweisste Isolierglas mit langjähriger Garantie.

Hersteller: Glas-Trösch AG, 5727 Oberkulm

# Neu in der Schweiz



#### Rheinstahl Hydraulikbagger

70 R (Raupen) und 70 M (Mobil), erstlieferbare Typen aus dem Rheinstahl-Hydraulikbagger-Programm

DEUTZ 6-Zylinder-Motor mit 101 PS, jedoch eingestellt auf 78 PS nach DIN Dauerleistung B 2 Axialkolbenpumpen mit Summenleistungsregelung 17 Tonnen Einsatzgewicht 14 Tonnen Reisskraft an der Zahnspitze 10 Tonnen Hubkraft lieferbar mit Tieflöffel, Hochlöffel, Greifer, Dragline, Scooper

AMMANN-Service und Ersatzteildienst nun auch für Rheinstahl-Hydraulikbagger. S 376





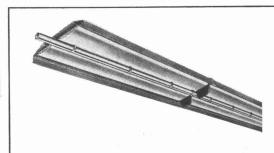
## **ULRICH AMMANN**

Baumaschinen AG 4900 Langenthal  $\emptyset$  063/22702+25122

# 

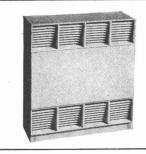
sind die Produkte der englischen Firma Copperad Ltd., deren Vertretung wir für die Schweiz übernommen haben.

# Copperad Raystrip



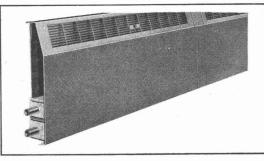
Deckenstrahler für Fabriken, Lagerhallen, Garagen usw. Raystrip bietet alle Vorteile industrieller Raumheizung durch Strahlungswärme: grosse Brennstoffwirtschaftlichkeit, gleichmässige Temperaturverteilung. Wegfall störender Luftbewegungen und damit keine Staubentwicklung. Einfache Montage dank vorfabrizierten Längen.

# Copperad Gebläsekonvektoren



Heiz- bzw. Lüftungstruhen für Wohnungen, Büros, Schulen, Hotels, Restaurants, usw. Vielseitige Anwendungsmöglichkeiten, mit oder ohne Frischluftansaug, zum Anschluss an Pumpenwarmwasser. Modernes Stahlblechgehäuse, lieferbar in vier Standardlängen. Drei Gebläsestufen gewährleisten optimale Laufruhe.

# Copperad Sill-Line

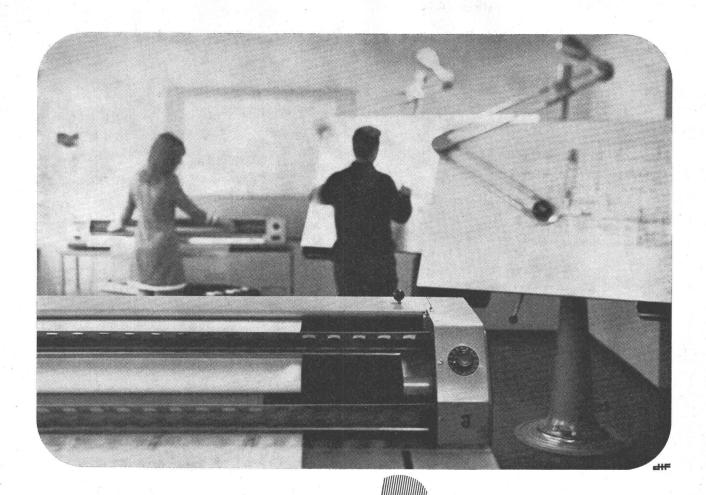


System Konvektor für Büros, Schulen usw. Fortlaufend unterhalb der Fenstersimse zu installieren. Wo die architektonische Gesamtkonzeption eines Gebäudes durch Einbau einer konventionellen Heizungsanlage gestört würde, wird der Copperad System-Konvektor die beste Lösung bieten. Abgeschrägte oder gerade Frontplatte.



#### Orion Werke AG Zürich

Apparate für Luft-, Wärmeund Kältetechnik Hardturmstrasse 185 Telefon 051/421600 Telex 54889 8005 Zürich Bureaux à Vevey: Téléphone 021/513747 58, Av. Général Guisan



#### Einzelne oder tausende, kleine oder grosse Lichtpausen



-wir haben für Sie das geeignete Lichtpausgerät (und die Papiere)

Je nach den Bedürfnissen in Ihrem Betrieb benötigen Sie ein einfaches Lichtpausgerät, eine kombinierte Lichtpausmaschine oder gar einen Hochleistungs-Lichtpausautomat. Unser umfassendes Verkaufsprogramm enthält auch das für Sie passende Gerät sowie Lichtpauspapiere sämtlicher Sorten und Formate, Stücklisten, masshaltige Folien und weitere technische Papiere. - Und für Ihr Zeichen- und Konstruktionsbüro eignen sich unsere bewährten Zeichenanlagen bestens. - Unsere Spezialisten beraten Sie gerne.



Die Fachfirma für Reprographie mit der langjährigen Erfahrung.

# **OZALID AG** ZÜRI

Seefeldstrasse 94 8034 Zürich Tel. 051/327442



#### Coupon

für eine unverbindliche Anfrage an OZALID AG, Seefeldstrasse 94, 8034 Zürich

Wir interessieren uns für eine umfassende Orientierung über die diversen

- Lichtpausgeräte
- Lichtpauspapiere und -materialien
- Zeichenanlagen

zuständig:



#### Ausgereifte, bewährte Produkte – und immer wieder Neues bringt ZENT

diesmal die FRENGAIR Komfortklima-Anlage

Die zunehmende Luftverschmutzung in den immer grösser werdenden Ortschaften zwingt dazu, Büro- und Verwaltungsgebäude, Hotels und Restaurants, Spitäler und grosse Ladengeschäfte zu klimatisieren, d. h. mit frischer sauberer Luft zu versehen, wobei die Räume im Winter trotzdem warm, im Sommer angenehm kühl sein sollen.

Die Luft ist aber ein denkbar schlechter, vor allem sehr teurer Wärme- bzw. Kälteträger. Zudem ist der Luftzug, ob warm oder kalt, unangenehm und ungesund.

Das FRENGAIR System bringt nun die ideale Klima-Anlage. Die überaus leicht und rasch regulierbare ZENT FRENGER Decke heizt oder kühlt. Die frische, saubere Luft wird mit konstanter Temperatur von +16° C zugfrei durch die Spalten zwischen den Platten eingeblasen.

Das FRENGÄIR System ist besonders wirtschaftlich, weil eine kleinere Luftmenge erwärmt oder gekühlt und getrocknet werden muss, weil es deshalb kleinere Klimageräte und kleinere Luftkanäle benötigt und weil die rasche Regulierung der ZENT FRENGER Decke eine gute Anpassung des Wärme- oder Kältebedarfs an die Raumbedürfnisse ermöglicht.

Die FRENGAIR Anlage bietet ein wirklich komfortables Klima zu günstigem Preis.

Haben Sie in nächster Zeit ein Projekt zu bearbeiten, für das sich die FRENGAIR Komfortklima-Anlage eignen würde? Wir senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen.

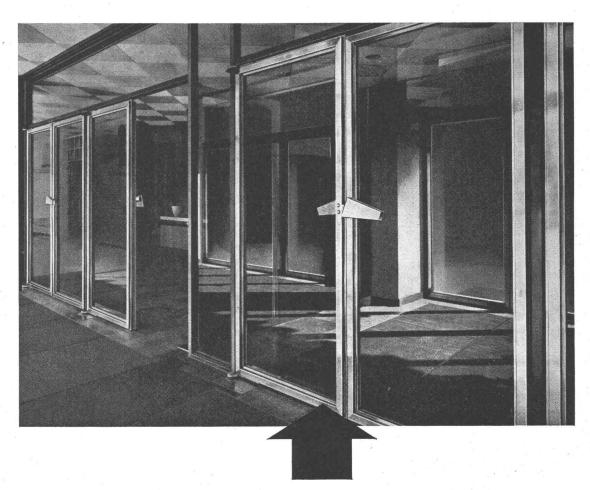


RMUNDIGEN ZENT

Niederlassungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien

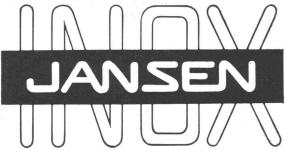






JANSEN INOX, das neue Konstruktionselement aus rostfreiem Chrom-Nickel-Stahl für besondere Anforderungen an Representation und Beständigkeit:

Chemie, Spitäler, Heil- und Schwimmbäder



JANSEN & CO. AG., 9463 Oberriet/SG Stahlröhren- und Sauerstoffwerke, Kunststoffwerk Tel. 071/781244 Telex 77159

### **Durisol-**

#### Mauerwerk

tragfähig, warm und trocken, erfüllt in idealer Weise die Funktionen einer Aussenwand. Darüber hinaus kann es heute mit verkürzten Wartefristen, ja sogar unter Garantieleistung des Lieferanten verputzt werden!





Durisol Villmergen AG Badenerstrasse 21, 8953 Dietikon, Tel. 051 88 69 81

## Haben Sie oft Distanzen zu messen?

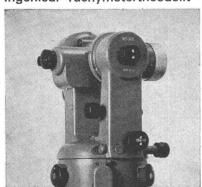
Ob Sie Distanzen auf 1 cm oder 1 dm genau messen müssen, immer finden Sie unter den Kern-Reduktions-Tachymetern das geeignete Instrument. Die Genauigkeit ist den verschiedenen Anwendungsgebieten gut angepaßt, ihre Handhabung ist einfach, und dank dem bewährten Kern-Zentrierstativ sind die Instrumente in jedem Gelände rasch meßbereit.

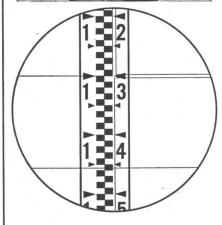


Kern & Co. AG Aarau

### K1-RA

Selbstreduzierender Ingenieur-Tachymetertheodolit





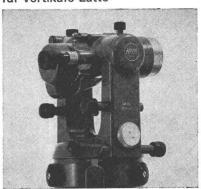
15,6 m

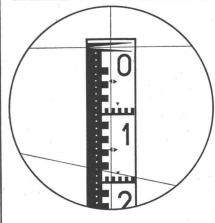
Das vielseitige Instrument mit automatischem Pendelkompensator für alle Ingenieurarbeiten. Zwei parallele horizontale Striche im Fernrohrgesichtsfeld gestatten das direkte Ablesen von Horizontaldistanz und Höhendifferenz an einer normalen Vertikallatte. Mittlerer Fehler an Distanz und Höhendifferenz auf 100 m:

 $\pm 10-20$  cm

## DK-RV

Reduktionstachymeter für vertikale Latte





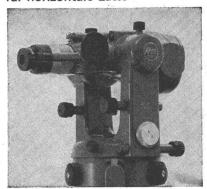
18,28 m

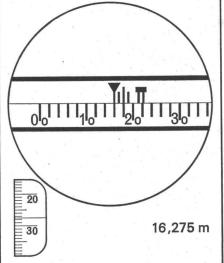
Wo die Sichtverhältnisse die Verwendung der horizontalen Latte verbieten und doch eine hohe Genauigkeit gefordert ist, eignet sich der DK-RV vorzüglich für viele Vermessungsaufgaben. Die neue Distanzmeßeinrichtung ergibt eine mit der vertikalen Latte bisher nicht erreichte Genauigkeit. Mittlerer Distanzmeßfehler auf 100 m:

± 3–5 cm

## **DK-RT**

Reduktionstachymeter für horizontale Latte





Als Doppelbild-Distanzmesser modernster Bauart ist der DK-RT das geeignete Instrument für die Katastervermessung. Die Distanzablesung ist dank der nonienlosen Meßlatte besonders einfach. Ein Vorsatzkeil ermöglicht die Korrektur des persönlichen Fehlers. Mittlerer Distanzmeßfehler auf 100 m:

 $\pm 1-2$  cm



und



# Siegfried Keller A Moderne Fe Industr Shedfenster Fassadenvergla Glas-Tre

Moderne Fensteranlagen für den Industrie- und Gewerbebau. Shedfenster, Acryl-Lichtkuppeln, Fassadenverglasungen, Oberlichter, Glas-Trennwände, Vordächer und alles, was dazu gehört.

Siegfried Keller AG Metallbau 8304 Wallisellen-Zürich Industriestrasse 45 Telefon 051 93 32 32

1007 Lausanne 19, route de Chavannes Téléphone 021 24 94 29 3014 Bern Wylerstrasse 61 Telefon 031 41 42 50



#### HERAKLITH - HERAKLITH - HERAKLITH

Verwenden auch Sie

#### **HERAKLITH**

die bewährte, magnesitgebundene Holzwolle-Leichtbauplatte.

#### **HERAKLITH**

- isoliert wirksam gegen Wärme und Schall
- ist leicht zu verarbeiten
- eignet sich gleichermassen gut für Boden, Wände, Decken und Dächer
- ist mit verschiedenen Oberflächenstrukturen erhältlich
- ist sehr preisgünstig

#### **HERAKLITH**

Leichtbauplatten können in folgenden Ausführungen geliefert werden:

Normalplatte, grau oder hell

PV-Porenverschlussplatte, mit ein- oder beidseitigem Porenverschluss

GL-Glasfaser-Porenverschlussplatte, ein- oder beidseitig beschichtet

Akustikplatte, fein- oder grobfaserig, grau oder hell, natur oder weiss gespritzt

Travertin-Akustikplatte, weiss gefärbt, mit strukturierter Oberfläche

Heratekta-Schichtplatte (Sandwich-Platte), mehrschichtig, aus Schaumstoff (Styropor) und magnesitgebundener Holzwolle

Berücksichtigen auch Sie bei der Planung von

Ein- und Mehrfamilienhäusern Oeffentlichen Bauten Schulhäusern und Turnhallen Geschäftshäusern Industrie- und Werkhallen Werkstätten und Garagen Landwirtschaftlichen Bauten



#### HERAKLITH-Leichtbauplatten

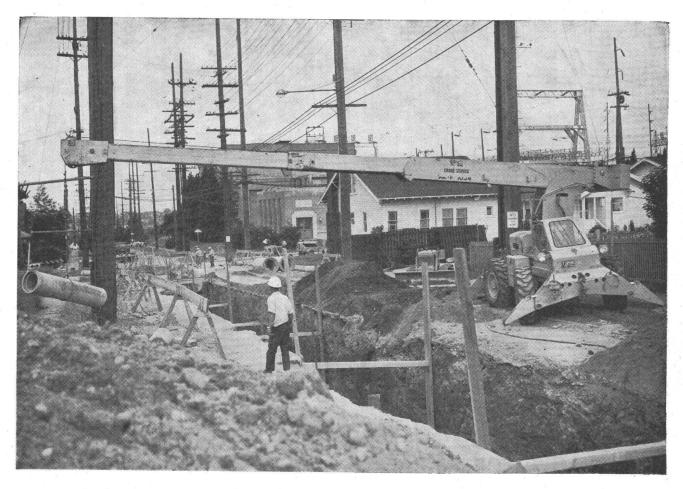
Verlangen Sie Preise und technische Unterlagen bei Ihrem Baumaterialhändler, Ihrer HG-Filiale oder direkt bei uns.

#### **HERAKLITH-Verkaufsstelle**

Propatec AG, Richtistrasse 8 8304 Wallisellen ZH

Telefon 051 / 93 12 54

## Hochspannungen? Telephonstangen? Verbaute Stadtviertel? Kein Problem mit BLH Austin-Western hydraulischen Pneukränen!



Ein oder mehrere BLH Austin-Western Pneukräne sollten in keinem Maschinenpark von bedeutenden Bauunternehmen fehlen, bieten sie doch folgende Vorteile: vollhydraulische Kontrolle — schnell, zuverlässig und exakt; kontinuierliches Drehen des Auslegerturms; vollhydraulische Ausleger, teleskopierbar bis 17 m; das grösste der 8 Modelle hebt bis 11,35 Tonnen; Gesamthöhe 3,60 m; Strassengeschwindigkeit bis 45 km/h; Allradantrieb für 100% Zugkraft; Allradlenkung für höchste Wendigkeit.

Ob Sie nun Rohre zu legen haben (wie im obigen Bild) oder ob es sich um Aufträge für Autostrassen, Brücken, Bahnüberführungen, Hochhäuser oder Flughäfen handelt, was immer es auch sei, für diesen Kran werden Sie unbegrenzte Einsatzmöglichkeiten finden. Sie können ihn nicht nur zum Rohrlegen verwenden, sondern auch zum Betongiessen, Laden und Abladen von Baumaterial, als Hilfsgerät beim Unterhalt anderer Maschinen und bei vielen anderen Arbeiten. Dazu kommen noch die zahlreichen Zusatzgeräte und Zubehöre — von der Schnellseilzugwinde, der hydr. Seilwinde bis zur Greiferausrüstung usw.

Es wird allgemein anerkannt, dass sich Austin-Western Pneukräne durch ihre Dienstleistungen bezahlt machen. Beweis dafür ist, dass sie in aller Welt verwendet werden, und Bauunternehmern helfen, unzählige Arbeitsstunden und Geld einzusparen. Erkundigen Sie sich bei einem Besitzer, er wird es Ihnen begeistert bestätigen. Wir sind davon überzeugt, dass es auch Sie interessieren wird, alles über die erstaunlichen Einsatzmöglichkeiten eines oder mehrerer dieser Kräne zu erfahren. Schreiben oder telefonieren Sie uns, wir erteilen Ihnen gerne ausführliche Auskunft und Angaben über die ganze Reihe der 8 selbstfahrenden oder feststehenden Modelle.

BALDWIN · LIMA · HAMILTON
A subsidiary of Armour and Company

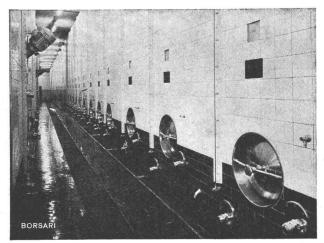


Generalvertretung für die Schweiz:

Ulrich Rohrer-Marti AG 3052 Zollikofen-Bern

Telefon 031/571157

# BORSARI & CO.



Schenk S.A., Rolle, 30 Beh. 9300 hl Wein

#### BORSARI

Gegründet 1873

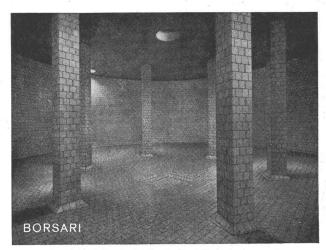
das führende Unternehmen im Behälterbau aus Stahlbeton

#### SPEZIAL-AUSKLEIDUNGEN

auf Beton und Stahl für die gesamte Getränkebranche sowie für die Lagerung von Mineralölen und anderen technischen Flüssigkeiten

#### BORSARI

immer zeitgemäss durch Versuche in eigenen Laboratorien



Flugplatz-Immobiliengesellschaft, Kloten 7 Tanks, total 5 600 000 Liter Heizöl

BORSARI & CO.

8702 Zollikon-Zürich Dufourstr. 55, Tel. 051 / 65 86 55

PARIS BEZIERS ORAN CASABLANCA MAILAND FRANKFURT/M Alliiertes Haus: BORSARI TANK CORPORATION OF AMERICA NEW YORK

## Flexodur-Bodenbelag, jahrzehntelang strapazierfähig, auch wenn Sie Elephanten im Hause haben

Flexodur ist ein neuer Bodenbelag auf Kunststoff-Basis. Mit hervorragenden Eigenschaften. Speziell entwickelt für Industriebauten, Lagergebäude, Garagen, öffentliche Bauten, Flugplatzhallen, Schulhäuser, Spitäler usw. Als fliessende Masse aufgetragen, lässt sich Flexodur bei jeder Raumform fugenlos verlegen.

Flexodur verwandelt unansehnliche Betonböden in dekorative, gefällige Geh- und Fahrflächen. Bei immer mehr Neubauten werden Flexodur-Böden von allem Anfang an eingeplant. Das lohnt sich. Flexodur ist praktisch in jedem Farbton erhältlich.

Gutes Aussehen ist aber längst nicht der einzige Trumpf:
Flexodur hält stärkster Beanspruchung stand. Druckfestigkeit und Schlagfestigkeit sind enorm. Die Abnützung beträgt nur 1/20 eines Zement-Glattstriches. Auf Flexodur-Böden können Sie ruhig vollbeladene Hubstapler einsetzen... oder Damen mit spitzen Absätzen spazieren lassen.

Flexodur-Böden sind besonders widerstandsfähig gegen Chemikalien, Oel, Fett, Treibstoffe usw. Die Zusammensetzung lässt sich variieren und damit individuellen Bedürfnissen anpassen. Auch für Hygiene ist gesorgt: Reduzierte Staubentwicklung, leichte

Reinigung. Es ist eine Freude, in Räumen mit Flexodur-Böden zu arbeiten.

Für fachmännische Beratung und einwandfreie Verlegung übernehmen wir jede Garantie. Darauf dürfen Sie sich verlassen.

Beispiele aus der Praxis:

Flexodur-Bodenbelag in einer Fabrikationsabteilung.

Flexodur-Bodenbelag in einer Lagerhalle mit Büroraum.





Gebr. E.+A. Schoch Flexodur-Bodenbeläge Lackfabrik Telefon 034/21816 3400 Burgdorf Flexodu



#### R. RIGLING & CO.

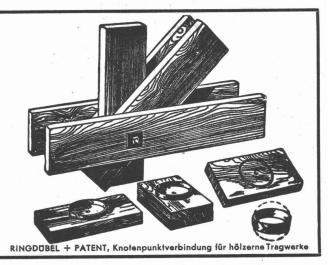
**ZURICH-OERLIKON** 

Telephon 051 / 46 82 25 Leutschenbachstrasse 14

Für Ihre Holzkonstruktionen:

#### Ringdübel System RIGLING

Verlangen Sie unsere Preisliste



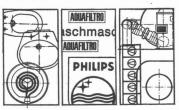
**Amokleb** glasklare, bedruckte selbstklebende Selbstklebefolien

**Amotak** Schabrasterfolien

zum zeit- und kostensparenden Übertragen von oft vorkommenden Signeten. Zeichen und Schematas-auf Pläne und Zeichnungen.

Amokleb Selbstklebefolien eignen sich ihrer hohen Transparenz wegen hervorragend zum Lichtpausen. Sie sind als Hochglanz- und Mattfolien erhältlich, mit Normaldruck zur Anwendung auf die Vorderseite oder mit Spiegeldruck zum Anbringen auf die Rückseite von Plänen.

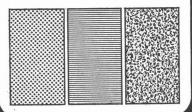
Amokleb wird von uns nach Ihren individuellen Bedürfnissen und Wünschen bedruckt.



zum sauberen Übertragen von Rastern und Sujets aller Art für Flächendarstellungen auf Plänen und Zeichnungen.

Amotak Schabrasterfolien sind in einer Vielzahl von Punkt-, Linien- und Fantasierastern sowie verschiedener Symbole, z. B. für Holz, Mauerwerk, Plattenboden und topographische Darstellungen erhältlich.

> Verlangen Sie unsere Dokumentation und Muster. Wir beraten Sie gerne und fachgerecht.



Lavaterstrasse 61, 8027 Zürich Telefon 051 271233

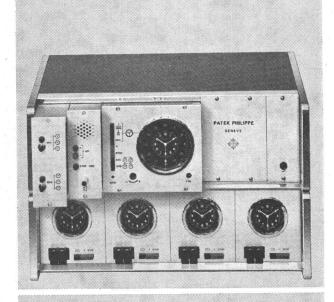


Elektrozüge und Krananlagen für alle Industriezweige

Hans Fehr AG 051/931931 Dietlikon / Zürich Neues M.I.-Programm von Patek Philippe



# Universelle elektronische Hauptuhren aus steckbaren Modulen



Entscheidender Vorteil der M.I.-Konzeption (Modular Integriert):

Sie können die Quarzhauptuhr nach Mass gegenwärtigen und zukünftigen Bedürfnissen anpassen.

Ein ausführliches Informationsblatt stellen wir Ihnen gerne zu.

#### PATEK PHILIPPE

Abteilung Elektronik 41, rue du Rhône, 1211 Genf 3





Der neue Barra Schlämmputz wurde in kürzester Zeit zum Verkaufserfolg. Denn seine Vorteile überzeugen sofort.

#### Barra Schlämmputz

- schützt alle Bauten sicher gegen Hang- und Sickerwasser, Erdfeuchtigkeit, Berg- und Grundwasser.
- wird gebrauchsfertig geliefert und muss nur noch mit Wasser angemacht werden.

# BARRA

- wird mit Pinsel, Bürste, Zahntraufel oder Spritzgerät millimeterdünn aufgetragen.
- bildet nach dem Abbinden und Erhärten eine äusserst widerstandsfähige wasserdichte Isolierung.

So ersetzt Barra Schlämmputz auf rationelle Weise den bekannt komplizierten, wasserdichten Verputz von 2 bis 4 cm Stärke. Die Verarbeitung ist rasch, der Verbrauch gering und der Preisvorteil offensichtlich.

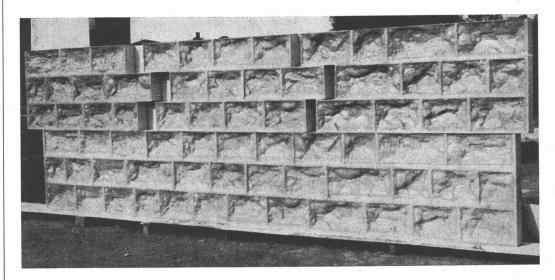
Nutzen auch Sie diesen Fortschritt moderner Dichtungstechnik. Unsere Spezialisten freuen sich darauf, Ihnen die praktische Anwendung auf der Baustelle zu demonstrieren.

SCHLÄMMPUTZ



#### Ausschalbare Kunstharzschalungen

Vermietung von ausschalbaren Kunstharzschalungen für die Konstruktion von Kassettendecken mit gekreuzten Rippen, und von Relief-Verschalungselementen für Granit-Imitation von Betonmauern. Normierte Grössen. Spezialfabrikation auf Bestellung.



Zahlreiche Ausführungen bereits in der ganzen Schweiz Neue Decken in Zürich, Brunnen und Thun

# **Plasticoffre**

#### Polyform-Plasticoffre SA

1099 Ropraz

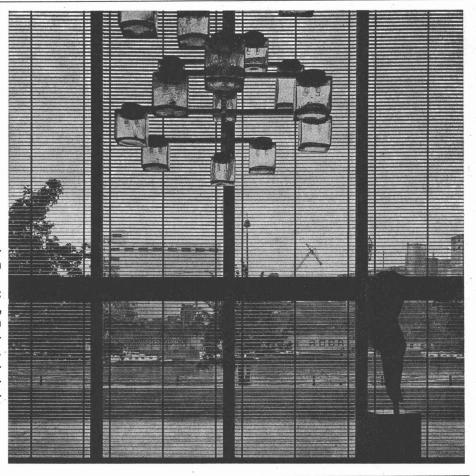
Tel. 021 / 93 10 05

Wo mehr als Qualität verlangt wird...



Schon vor der Lieferung unserer Qualitätsprodukte können Sie den kostenlosen Schenker-Beratungsdienst beanspruchen. Zum Beispiel bei Storenmotorisierung: Abklärung der Stromzufuhr, -verteilung, -schaltung usw. In all diesen wichtigen Fragen beraten Sie betriebsinterne Spezialisten — schon bei der Projektierung. Dadurch können Parallelarbeiten vermieden und erhebliche Kosten gesenkt werden. Profitieren Sie von diesem zusätzlichen Service.

Emil Schenker AG, 5012 Schönenwerd Telefon 064 / 41 20 31 Vertretungen



Moderne, wetterfeste Fassaden Dauerhafte Wandbeläge in Treppenhäusern und Zimmern

Kürzere Bauzeit mit

ultra-putz

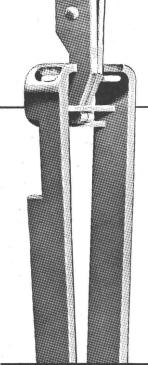
vielseitig und zum Aufziehen wie Butter

für neuzeitliche Deck rationell

ultra-Spritzpi



Kurt Vogelsang AG Farbenfabrik 8603 Schwerzenbach Telefon 051/85 31 81

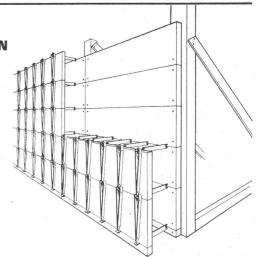


# SAM

## hilft Ihnen beim Bauen

DAS SCHALVERFAHREN FÜR DEN ANSPRUCHSVOLLEN BAUUNTERNEHMER

Dieses einfache Verfahren bedingt keine spezialisierten Arbeitskräfte. Erspart 80% der Kanthölzer. Schal- Bretter und -Tafeln werden geschont, da keine Drähte und fast keine Nägel mehr benötigt werden. Distanzhalter und Schalungsbinder SAM sind normalisiert, das Ein- und Ausschalen gehen sehr schnell von sich.



-*53MVaza*-

1801 Fenil sur Vevey Tél. 021/51 95 19

FABRIQUE D'ARTICLES DE COFFRAGE

+ 451 476 In- und Ausland-Patente

Verlangen Sie unsere illustrierte Dokumentation

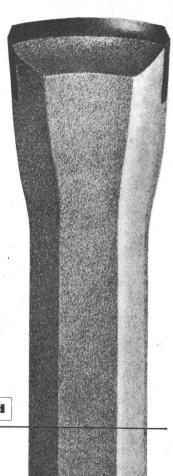


Links: 2 zusammengebaute Wippenschalter Schema 3, passend in einen Einlasskasten der Grösse I.

Rechts: Wippenschalter Schema 3, jedoch 2 polig. Er verteilt z.B. Leuchtstoffröhren-Gruppen auf 2 Phasen, um den stroboskopischen Effekt zu vermeiden.

Adolf Feller AG Horgen Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 82 16 11



R Ingersoll-Rand

#### Monobloc-Gesteinsbohrer

aus spezialgehärtetem

#### Schwedenstahl

Diese Qualitäts-Gesteinsbohrer passen zu allen Bohrhämmern. Sie sind zäh und verschleissfest (spezialgehärtet und kugelbestrahlt), haben einen präzisen zentrischen Spühlkanal und sind innen und aussen rostschutzbehandelt

Mit Ingersoll-Rand-Gesteinsbohrern aus hochwertigem Schwedenstahl erzielen Sie hohe Bohrleistungen und rationalisieren den Bohrbetrieb. Sie sind ab Lager lieferbar in 7/8" (22 mm)-Sechskantstahl, Nutzlängen von 600 – 6400 mm und Schneidendurchmessern von 27 – 35 mm.

Unsere Spezialisten beraten Sie gerne in allen bohrtechnischen Fragen.

#### **Robert Aebi**

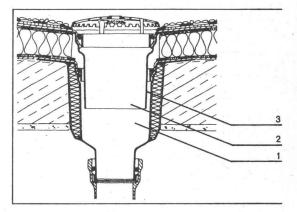
Robert Aebi AG Uraniastrasse 31/33 8023 Zürich Telefon 051/231750

Arbedo 092/54761 Landquart 081/512542 Renens 021/344212 Zollikofen 031/573636

# ... und wenn mehrere Beschichtungsebenen zu entwässern sind?

Dann heisst die einfachste und rationellste Lösung esser's Dachgully mit dem Aufstockelement.

Hier liefern wir Ihnen gerne den Beweis zu unserer Behauptung:



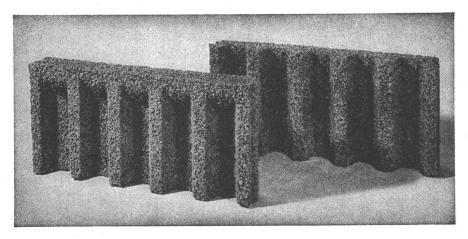
- 1 Der Ablauf ist in der Decke einbetoniert (keine Aussparungen) und leitet von allem Anfang an das Bauwasser ab.
- 2 Die endgültige Dachhaut wird vom Aufstockelement entwässert. Am eigentlichen Dachgully muss nichts mehr verändert werden.
- 3 Durch Anbringen oder Weglassen der mitgelieferten Rollring- und Lippendichtung entscheiden Sie je nach Lage auf der Baustelle —, ob das Aufstockelement rückstausicher montiert wird oder die noch feuchten Zwischenebenen weiter zu entwässern sind. Entscheidungsfreiheit bis zur allerletzten Minute!

Verlangen Sie bitte Katalog und Beratung über das gesamte esser Gully-Programm bei

# Omer Panera a

Ulrich O. Hartmann, 8320 Fehraltorf ZH Kunststoffwerk, Bauelemente Russikerstrasse, Telefon 051 / 97 73 49

### ROBA-Sickersteine Praktisch und robust



Typen:	Sickerstein und Abdeckplatte
Masse:	50×25×6 cm
Gewicht:	10 kg
Preis:	Fr. 6.40 pro m²
117 218	(80 Rappen pro Stück) ab Werk

Beziehbar direkt oder durch die Handelsgenossenschaft des SBV und den Baumaterialienhandel

#### Ihr Vorteil: Einsparungen

- durch rationelle Erstellung eines besseren Entwässerungssystems
- an Verschleiss von Schalungsmaterial und dessen Transportkosten

#### Ihr Vorteil: Verbesserung

- der Entwässerung des Erdreichs
- Belüftung der Fundamente
- der Kanalisation des Sickerwassers

#### Ihr Vorteil: Verkürzung der Bauzeit

 durch vereinfachte vollmaschinelle Aufschüttung

#### Element und Baustein AG

(vormals E. Jucker)

#### 8307 Kindhausen-Effretikon

Telefon 051 / 86 41 90



# #OUMSaine Folien

aus Polyäthylen

das ideale, vielseitige Abdeckmaterial für die Baubranche

#### Verwendungsarten:

für Strassenbau

als Trennwände

als Schalfolie zum Betonieren

als Wetterschutz im Winter- und

Schlechtwetterbau

als Bauelement (Barackenbau, Notdächer usw.)

#### Abmessungen ohne Schweissnaht: bis 4,50 m Nutzbreite

(in der Dicke 0,5 mm)

bis zu 4 m

(in den Dicken 0,1, 0,15 und 0,2 mm) Spezialdimensionen:

6, 9 und 12 m Nutzbreite

#### o, 5 unu 12 iii ivut2bieite

#### Isolierend — säurebeständig — durchsichtig

Spezialklebband zum Verkleben der Folien

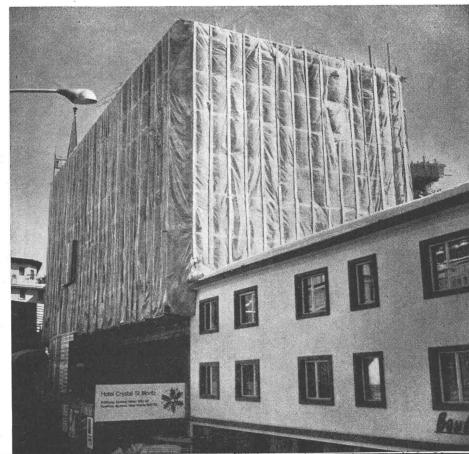
Spezialösen zum Anfertigen von Schutz-Blachen



#### WOHLEN/AARGAU

Telefon (057) 6 32 42 Telex-Nr. 53792

Vertrieb durch Grossistenfirmen des Bauhandels



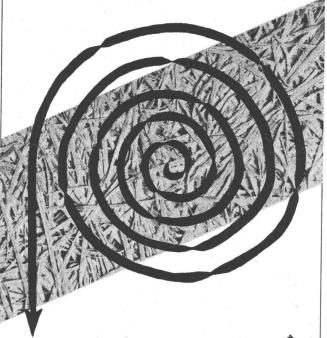
## Was?

Was für Ansprüche stellen Sie an eine

# Leichtbauplatte?

- ☐ Hohe Isolierfähigkeit
- ☐ Guter Putzträger
- ☐ Grosse Widerstandsfähigkeit
- ☐ Hohe Elastizität
- ☐ Ausgezeichnete Schallabsorption
- □ Geringes Gewicht
- ☐ Handliches Format
- □ Leichte Verarbeitung
- ☐ Günstiger Preis

Wenn Sie alle Punkte mit Ja beantworten, dann ist die ideale Leichtbauplatte für Sie die



# **Perfecta**



Unterlagen und kostenlose Beratung über Perfecta-Leichtbau- und Akustikplatten durch

GIPS-UNION AG 8021 Zürich Talstrasse 83, Tel. (051) 23 37 60

B

# CONSTRUCTA 1970

# Internationale Bau-Fachausstellung Hannover-Messegelände 24. Januar-1. Februar

Sie sind Architekt, Bau-Ingenieur, Bau-Unternehmer, Bau-Handwerker? Sie sind Bauherr – oder werden es in Kürze sein? Dann informieren Sie sich auf der CONSTRUCTA 1970 in Hannover über das internationale Angebot der Bauwirtschaft. Die CONSTRUCTA 1970 zeigt Baustoffe, Bauelemente, Bauarten und Konstruktionen vom Einzelteil bis zum fertigen Bau. Sie gibt allen am Bau Beteiligten eine Übersicht über die technischen und wirtschaftlichen Vorteile, die heute und morgen zur Verfügung stehen.

Fachtagungen mit aktuellen Themen ergänzen das Ausstellungsprogramm und machen es für den Fachmann besonders interessant.

Sie sollten deshalb nicht versäumen, diese internationale Bau-Fachausstellung zu besuchen.

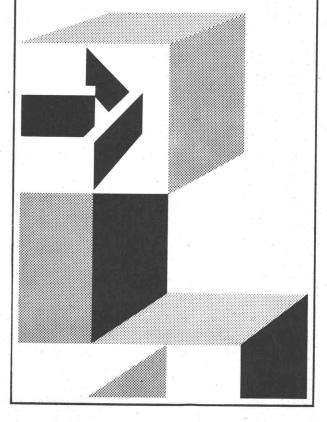
# Die CONSTRUCTA 1970 informiert jeden der baut

Informationen und Prospekte:

Handelskammer Deutschland-Schweiz Talacker 41, 8001-Zürich Telex: 52684 Deutschhandel, Tel.: 051/253702, Kabel: Hanofair

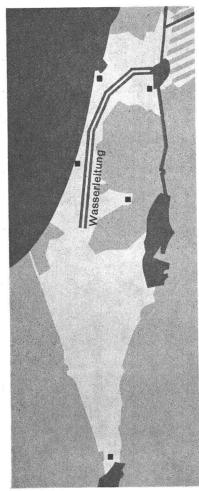
Reisebüro A. Kuoni AG, Bahnhofplatz 7, 8023 -Zürich Telex: 53251, Tel.: 051/293411

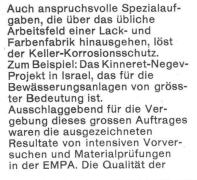
Kabel: Kuonitours





#### Keller-Korrosionsschutz: An internationalen, gigantischen Projekten beteiligt!

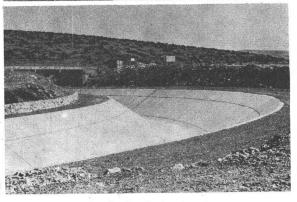






Keller-Produkte hielt strengsten wissenschaftlichen Massstäben stand. Ausschlaggebend war aber auch die weltweite Erfahrung von Keller-Korrosionsschutz. Das internationale Tätigkeitsfeld der Keller-Gruppe umfasst heute 30 Niederlassungen in 18 Ländern. In einer internen Koordinationsstelle werden alle neuesten Forschungsresultate zusammengetragen. Auch Sie können von dieser internationalen Zusammenarbeit profitieren. Wir beraten Sie gerne.





Unsere Depots für die Deutschschweiz: Basel: W. Tschopp AG, Tel. 061/24 24 33 Bern: Lanz & Brechbühl, Tel. 031/22 31 86 Biel-Orpund: A. Hautle, Tel. 032/7 54 01 Chur: Truog & Co. AG, Tel. 081/22 22 51 Goldach: P. Röthlisberger, Tel. 071/41 30 19 Herisau: Tanner 212 & Co. AG, Tel. 071/5112 12 Kriens-Luzern: Achermann & Cie., Tel. 041/4112 31



Siegfried Keller AG 8304 Wallisellen-Zürich, Tel. 051/93 32 32 Bautenschutz, Lack- und Farbenfabrik